

# LEZIONE TRADIZIONI

# 4

Qui imparo a:

- descrivere superstizioni
- evitare argomenti tabù
- sintetizzare
- esprimere sorpresa, irritazione, esasperazione
- raccontare uno shock culturale

## COMINCIAMO

**a** Nella tradizione popolare italiana esistono molti proverbi... che a volte si contraddicono!  
In coppia: abbinare ogni proverbio a sinistra a quello di significato completamente opposto a destra.

- Chi fa da sé fa per tre.
- Chi va piano va sano e va lontano.
- Quando si chiude una porta, si apre un portone.
- Chi lascia la via vecchia per quella nuova, sa quel che perde e non sa quel che trova.
- L'unione fa la forza.
- Chi ha tempo non aspetti tempo.

**b** Con quale o quali di questi proverbi siete d'accordo? Parlatene insieme.

IN ALTO: MONTERIGGIONI (TOSCANA): LA VIA FRANCIGENA, CHE NEL MEDIOEVO PORTAVA I PELLEGRINI CRISTIANI DALL'INGHILTERRA (CANTERBURY) ALL'ITALIA DEL SUD (PUGLIA) VIA ROMA.

1 **LEGGERE** Per scaramanzia

1a Nella tradizione popolare in Italia per proteggersi dalla sfortuna si tocca un materiale: quale, secondo te? La soluzione è in fondo alla pagina.



1b In coppia: provate a indovinare quali azioni portano fortuna (F) e quali sfortuna (S) per gli italiani.



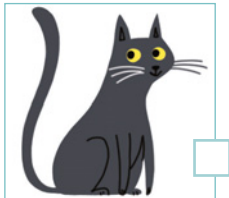
aprire l'ombrello in casa



mettere un cappello sul letto



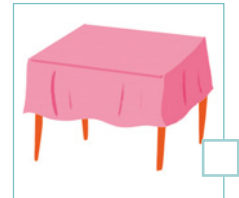
rompere uno specchio



vedere un gatto nero che attraversa la strada



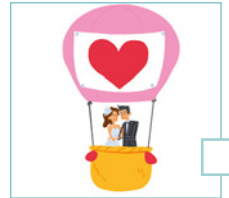
trovare un quadrifoglio



mettersi a tavola in tredici



mangiare lenticchie a capodanno



celebrare le nozze di martedì o venerdì



passare sotto una scala

1c Adesso completate le spiegazioni con alcune parole del punto 1b, come negli esempi, e verificate le vostre ipotesi.

a. Nel Vangelo Gesù Cristo celebra l'Ultima Cena insieme a 12 apostoli prima di morire. Per questo si crede che mangiare in \_\_\_\_\_ sia di cattivo augurio.

b. Il \_\_\_\_\_, rappresenta la notte, cioè il male, il Demonio. Una credenza diffusa in molti Paesi dal Medioevo.

c. In passato quando una persona stava per morire si chiamava il medico a casa, che per rispetto lasciava il suo cappello sul letto del povero malato. È un gesto di cattivo augurio.

d. La \_\_\_\_\_, già nella tradizione cristiana, rappresenta la Trinità (il Padre, il Figlio e lo Spirito Santo), quindi è un simbolo sacro che non si può attraversare.

e. Lo \_\_\_\_\_ riflette la nostra immagine, vale a dire noi stessi. Fin dall'epoca romana si crede che romperne uno porti sette anni di sfortuna.

f. Un tempo nelle case delle famiglie povere ci si proteggeva con \_\_\_\_\_ dalla pioggia che entrava dal tetto. Questo gesto ricorda dunque la povertà estrema.

g. Questa credenza è nata in epoca romana. Non ci si sposa \_\_\_\_\_ o \_\_\_\_\_ perché nella mitologia classica questi giorni sono legati a Marte, dio della guerra, e a Venere, dea della lussuria... Ma oggi non si segue più spesso questa tradizione.

h. Fin dai tempi dei Romani si pensa che le \_\_\_\_\_ rappresentino la ricchezza o, più precisamente, i soldi, forse perché ricordano la forma delle monete.

i. Probabilmente questa credenza è di origine nordeuropea. Il quadrifoglio nella tradizione celtica rappresenta la potenza.

**Soluzione del punto 1a:**

il ferro; l'espressione è: toccare ferro.

**FOCUS**

**POVERO**

L'aggettivo **povero** può cambiare significato a seconda della sua posizione.

il **povero** malato = il malato sfortunato  
le famiglie **povere** = le famiglie senza soldi

**2 GRAMMATICA** La forma impersonale

**2a** Ricordi come funziona la forma impersonale? Sottolinea nei testi a pagina 52 tutte le forme impersonali con *si*.

**2b** Due dei verbi che hai sottolineato sono riflessivi: quali? Scrivili all'infinito.

\_\_\_\_\_

**2c** Completa la regola.

La forma impersonale dei verbi riflessivi si forma così:  
\_\_\_ + \_\_\_ + verbo alla terza persona singolare.

**2d** Prova a indovinare il verbo necessario in ogni domanda e mettilo nella forma riflessiva con *si*. Se ne hai bisogno, chiedi l'infinito all'insegnante. Rispondi anche alle domande.

Nel tuo Paese:

1. in genere a che ora \_\_\_\_\_ per andare al lavoro o a scuola?
  - Alle 7.
  - Verso le 8.
  - Altro: \_\_\_\_\_
2. Come \_\_\_\_\_ in città?
  - Con i mezzi pubblici.
  - In macchina.
  - Altro: \_\_\_\_\_
3. Come \_\_\_\_\_ in ufficio?
  - In modo elegante.
  - In modo informale.
  - Altro: \_\_\_\_\_
4. Dove \_\_\_\_\_?
  - In chiesa.
  - In Comune.
  - Altro: \_\_\_\_\_

**3 VOCABOLARIO** Connettivi

Cerca nei testi a pagina 52 le espressioni equivalenti a quelle della prima colonna.

	ESPRESSIONE EQUIVALENTE
cioè (testo <b>b.</b> )	_____ (testo <b>e.</b> )
quindi (testo <b>d.</b> )	_____ (testo <b>a.</b> ) _____ (testo <b>f.</b> )
probabilmente (testo <b>i.</b> )	_____ (testo <b>h.</b> )

**4 SCRIVERE** Dalle mie parti

Su un foglio elenca alcune superstizioni o credenze della tua famiglia, dei tuoi amici o dei tuoi connazionali. **Attenzione: almeno una di queste cose deve essere falsa. Usa la fantasia!**

Poi lavora con un compagno. A turno uno di voi legge una credenza della propria lista e l'altro indovina se è vera o falsa.

**Nella mia famiglia...**

**Tra i miei amici...**

**Nel mio Paese...**



## 1 ASCOLTARE Tabù

1a Quali sono gli argomenti tabù nel tuo Paese, cioè i temi di cui si evita di parlare con estranei per non rischiare di offenderli o imbarazzarli? Completa il riquadro **azzurro (1)**. Poi, se vuoi, parlane con tutta la classe.



1

2

3

- 13 **1b** Ascolta il dialogo tra due persone che si sono appena conosciute. L'uomo fa delle domande o osservazioni inopportune su alcuni argomenti tabù: quali? Completa il riquadro **verde (2)** del punto **a** (con frasi, singole parole: come vuoi). Ci sono elementi in comune tra quelli che hai appena scritto e quelli che hai indicato prima? Se sì, scrivi nel riquadro **arancione (3)** del punto **a**.

**1c** La donna come reagisce, secondo te? Seleziona le sue varie reazioni. Poi confrontati con un compagno. Alternate nuovi ascolti e confronti.

- offende l'uomo in modo aggressivo e volgare
- inventa un pretesto e se ne va
- cerca di cambiare argomento
- evita la domanda senza spiegare perché
- non risponde e spiega perché non lo fa
- risponde di no in modo brutale

**1d** Indica con una ✓ se dal dialogo si ottengono queste informazioni. Ascolta ancora se necessario.

	LUI		LEI	
	si sa	non si sa	si sa	non si sa
1. quanto guadagna	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. come si trova in azienda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. come si trova nella sua città	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. che cosa pensa della politica del proprio Paese	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. qual è la sua situazione sentimentale	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. che cosa indossa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. come si chiama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**2 VOCABOLARIO** Il filo del discorso

Leggi le frasi del dialogo, poi completa lo schema sotto con le espressioni evidenziate.

1. ● **Ma dai**, l'azienda ti ha portato fortuna!
2. ● **Comunque**, al di là del lavoro, io non mi trovo più bene in questa città.
3. ● Sì, sì, **come no**, il lavoro bisogna amarlo.
4. ► **Eh, già...** Mi sono sporcata con la torta, **accidenti!**

	ESPRESSIONE
1. SI USA QUANDO SUCEDE QUALCOSA DI NEGATIVO	
2. ESPRIME ACCORDO (VERO O FINTO)	
3. ESPRIME SORPRESA	
4. AIUTA A RIPRENDERE IL FILO DEL DISCORSO	

**3 GRAMMATICA** Altre forme impersonali

In coppia. Oltre alla forma con si esistono altri modi di esprimere un soggetto generico (tutti, la gente...). Osservate le frasi del dialogo e abbinatele alla regola corrispondente.

1. In un'azienda così grande uno conosce solo i colleghi più stretti!
2. In contabilità quanto pagano?
3. Ma uno come può votare per questa gente... No?
4. Il sabato sera suonano musica barocca.
5. Dicono che siano concerti molto belli.

Quando il soggetto è generico possiamo usare:	FRASE NUMERO
a. <i>si</i> + verbo alla terza persona singolare	//
b. <i>uno</i> + verbo alla terza persona singolare	__ e __
c. verbo alla terza persona plurale	__ e __
d. il verbo <i>dicono</i> alla terza persona plurale e il congiuntivo.	—

**4 PARLARE** L'amico/a della Discrezia

In coppia (studente A e studente B). Andate in ► COMUNICAZIONE. Lo studente A legge le istruzioni a pagina 138, lo studente B le istruzioni a pagina 139.



1 **PARLARE** Nomi cristiani

In Italia la tradizione cristiana è presente in molte manifestazioni culturali: anche nei nomi.

Secondo te quali dei nomi sotto si possono dare ai bambini e alle bambine, e quali si evitano?

Questi nomi si usano anche (tradotti) nel tuo Paese?

O se ne usano altri legati a tradizioni religiose diverse?

Parlane con due compagni.

Benedetta ● Salvatore ● Maria ● Gesù ● Immacolata ● Santo Pasquale ● Madonna ● Angelo ● Cristo ● Natalia



IL CULTO DI MARIA È FORTISSIMO NELLA TRADIZIONE POPOLARE (VIA CAVOUR, ALBENGA, LIGURIA)

2 **LEGGERE** Statistiche sulla religione

2a In gruppi di tre. Che cosa sapete della religione in Italia?

Gli italiani sono molto religiosi, secondo voi? Racconta ai compagni quello che sai o immagini.

2b Leggi la voce enciclopedica e completa gli spazi grigi con i titoli della lista.

I cattolici praticanti in Italia | Culti maggiori | L'ora di religione | Incertezza delle statistiche ufficiali

2c Adesso completa anche gli altri spazi nei paragrafi con alcuni o tutti gli elementi dei titoli corrispondenti. Sono possibili soluzioni diverse.

testo  
parlante  
14 ▶

## Religione in Italia

1.

La religione cattolica è la più diffusa in Italia. Secondo l'istituto di indagine IPSOS, il 74% degli italiani si dichiara infatti cattolico; gli atei sono il 23% e i fedeli di altre religioni rappresentano il 3%. Riguardo agli altri \_\_\_\_\_, sono presenti: gli ortodossi, i protestanti, gli ebrei (la loro religione è la più antica presente nel Paese), i testimoni di Geova, i valdesi e i mormoni. Vivono infine in Italia persone di fede musulmana, buddista, induista e sikh.

DATI – PER GENTILE CONCESSIONE DI IPSOS

2.

I numeri delle \_\_\_\_\_ non sono certi al 100% perché includono le persone che da piccole hanno aderito a una religione per tradizione familiare (come i cristiani battezzati): questo metodo ignora alcuni fenomeni importanti, cioè i casi in cui si è abbandonato il culto in una fase successiva della vita, o si è diventati atei.

3.

Secondo l'istituto di studi Eurispes, \_\_\_\_\_, vale a dire le persone che frequentano effettivamente la messa e altre cerimonie religiose, sono circa il 25% della popolazione italiana. Nella fascia di età compresa tra i 18 e i 24 anni, frequenta la messa della domenica il 16% delle persone intervistate. In sintesi, credere in Dio non sempre significa aderire a un culto religioso.

FONTE: EURISPES – ISTITUTO DI STUDI POLITICI ECONOMICI E SOCIALI

4.

Nella scuola italiana si studia la religione cattolica per una o due ore a settimana: nel 1984 si è deciso di renderla opzionale con un accordo tra la Chiesa cattolica e lo Stato. Non esistono statistiche recenti del Ministero dell'Istruzione: si sa che circa dieci anni fa frequentava \_\_\_\_\_ il 93% degli studenti. Secondo la rivista "Tuttoscuola", la percentuale è meno alta nelle grandi città e nel centro-nord del Paese, in particolare in Toscana, Emilia-Romagna e Piemonte.

Soluzione del punto 1:

si evitano i nomi Gesù, Madonna e Cristo.

**2d** Formate 2 gruppi (o 4 se siete una classe numerosa). Ogni gruppo prepara 6 domande sul testo. Poi a turno una squadra legge la prima domanda al gruppo avversario, che deve rispondere. Se la risposta è corretta, si vince un punto. Vince il gruppo che totalizza più punti. Attenzione: se la domanda è scorretta, il gruppo avversario ha il diritto di non rispondere e vince un punto!

**FOCUS**

**LA FORMA IMPERSONALE CON SI AL PASSATO**

Hai visto quale ausiliare si usa nella forma impersonale con si al passato prossimo?

- si \_\_\_\_\_ abbandonato il culto
- si \_\_\_\_\_ diventati atei
- si \_\_\_\_\_ deciso

**ESEMPIO:**

Qual è la religione più diffusa in Italia?

Il cristianesimo.



LUOGHI DI CULTO A FIRENZE

**3 SCRIVERE Una sintesi**

**3a** Leggi il breve testo: è una possibile sintesi del paragrafo 4 del testo al punto 2c. Su un foglio a parte, prova a sintetizzare tu in alcune frasi i paragrafi 1, 2 e 3. Se necessario, puoi usare le espressioni sotto.

Studiare religione a scuola non è obbligatorio, comunque lo fa la maggior parte degli studenti.

infine      inoltre      cioè

quindi      in realtà      riguardo a

comunque      ma      però

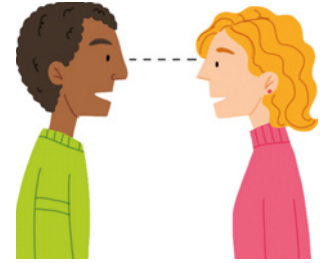
vale a dire      dunque      in sintesi

infatti

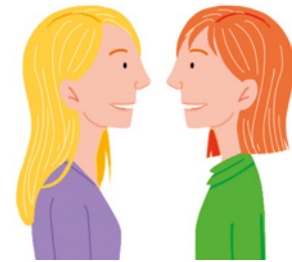
**3b** Adesso confronta le tue frasi con quelle di un compagno. Insieme usate le vostre proposte per produrre un'unica sintesi dei primi tre paragrafi del testo.

1 **ASCOLTARE** Come ci si deve comportare?

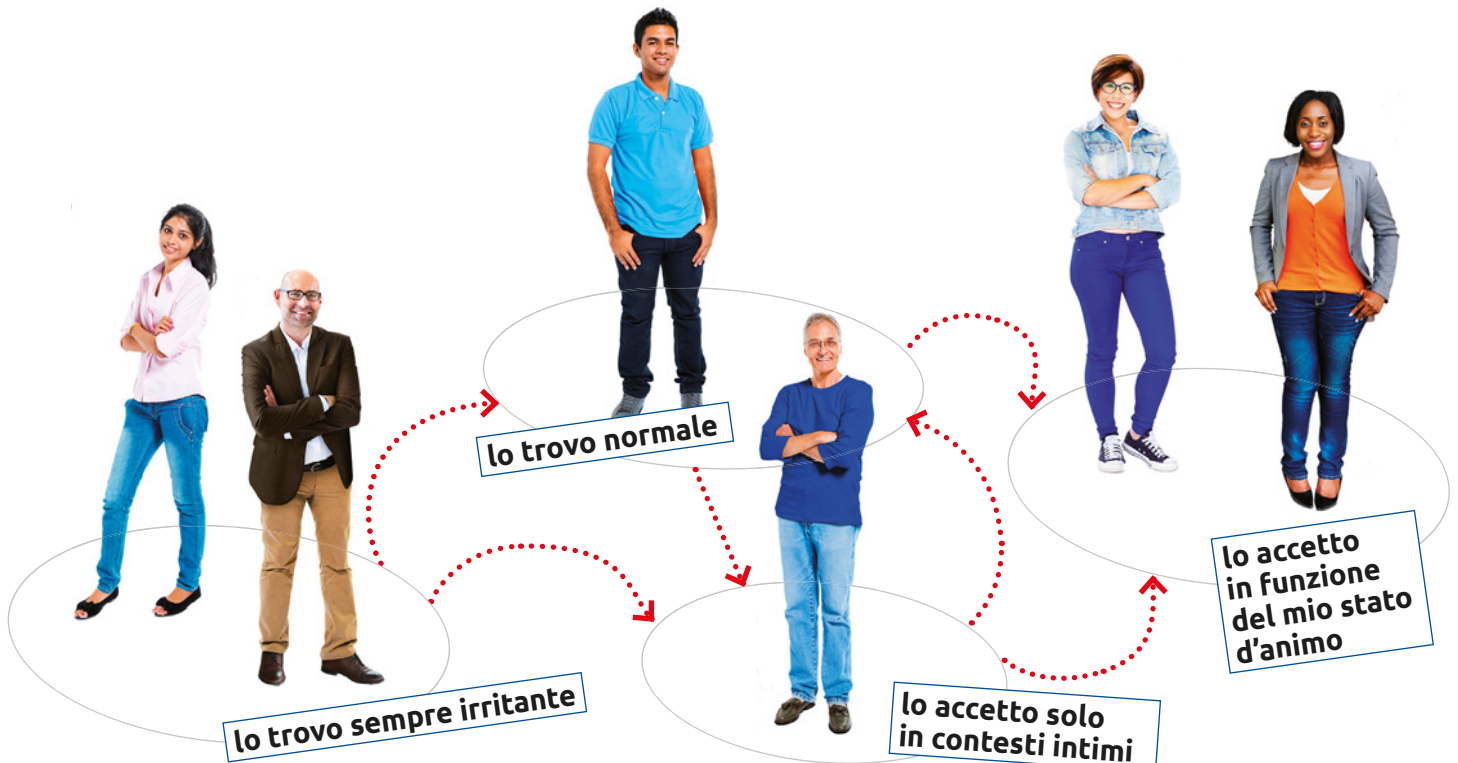
1a Guarda le immagini e leggi le descrizioni corrispondenti.

stabilire un contatto fisico  
mentre si parlastarnutire in presenza  
di altre personeguardare negli occhi  
la persona con cui si parla

parlare a voce alta

mangiare davanti a persone  
che non stanno mangiandoparlare con qualcuno  
a una distanza molto ridotta

1b Dividete la classe in 4 zone: potete fare dei cerchi per terra, delimitare gli spazi con degli oggetti ecc. Scrivete le quattro frasi sotto su un grande foglio e lasciatene uno in ogni zona. L'insegnante dice uno dei comportamenti del punto 1a ad alta voce: andate dentro la zona che corrisponde alla vostra opinione sui vari comportamenti. Ogni volta che l'insegnante passa a una frase diversa, spostatevi in un'altra zona se la vostra opinione cambia.





**15** **1c** *Ascolterai due conversazioni: la donna e l'uomo del dialogo della sezione 4A raccontano ad amici la loro serata all'evento aziendale. Non importa se non hai ascoltato quel dialogo. Di quali comportamenti del punto 1a di questa sezione parlano?*

**FOCUS**

**LA RIPETIZIONE**

Nella lingua parlata spesso si ripete l'aggettivo per dare enfasi.

Ho conosciuto un collega **pesante, pesante.**  
= pesantissimo

**2 VOCABOLARIO** Espressioni "divine"

**2a** *Ascolta ancora e completa le espressioni evidenziate, molto diffuse nella conversazione informale.*

**dialogo 1**

- Spero che funzioni, **incrocio** \_\_\_\_\_.
- Oh \_\_\_\_\_, e tu?
- \_\_\_\_\_ **le corna**:  
spero di no!



**dialogo 2**

- \_\_\_\_\_ **pace**, ma uno che deve fare per conoscere gente nuova?
- \_\_\_\_\_, questa è una cosa che non sopporto.
- Eh, \_\_\_\_\_ **al lupo!**  
Lo spero per te.



**2b** *Completa la tabella con le espressioni precedenti.*

FUNZIONE	ESPRESSIONE
1. ALLONTANA LA SFORTUNA	_____
2. ESPRIME SORPRESA, IRRITAZIONE, ESASPERAZIONE	_____
3. INVOCA LA FORTUNA	_____

**3 PARLARE** Il mio primo shock culturale

**3a** *Pensa alla prima volta che hai interagito con una persona di un Paese lontano e/o di una cultura diversa dalla tua. Che sensazioni hai avuto? Come avete comunicato? Che cosa è successo? Come ti sei sentito/a dopo?*

- Prendi appunti. Puoi dividerli in categorie, come sotto.
- dove eravamo
  - come abbiamo comunicato
  - che cosa è successo
  - come mi sono sentito/a

**3b** *In coppia. A turno, raccontatevi l'esperienza. Quando ascoltate, non interrompete e non scrivete.*

**3c** *Le varie coppie formano gruppi di 4. A turno, ogni studente racconta la storia del compagno alla prima persona singolare.*

**Dieci anni fa ho conosciuto...**

**DIECI** espressioni che "legano"

- 1 **cioè**
- 2 **quindi**
- 3 **insomma**
- 4 **comunque**
- 5 **in realtà**
- 6 **vale a dire**
- 7 **in sintesi**
- 8 **dunque**
- 9 **infine**
- 10 **magari**



Conosci il proverbio **tutto il mondo è Paese**? Completa la spiegazione con una delle espressioni sopra. Sono possibili più soluzioni.

Tutti i popoli e tutte le culture hanno gli stessi difetti, \_\_\_\_\_ è inutile lamentarci sempre del nostro Paese.



**AS 4** **4. ASCOLTO IMMERSIVO®**  
Chiudi gli occhi, rilassati e ascolta in cuffia.

# 4 VIDEOCORSO Porta sfortuna!

VIDEO 4

- 1 Osserva l'immagine a destra.  
 Che cosa succede secondo te, in questo episodio?  
 Che cosa fa Paolo? E come reagisce Ivano?  
 Fa' ipotesi, poi guarda l'episodio e verifica.



- 2 Quali di queste azioni che per tradizione portano sfortuna avvengono veramente nell'episodio?

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| <input type="radio"/> aprire l'ombrello in casa                                   | <input type="radio"/> rompere uno specchio  | <input type="radio"/> vedere un gatto nero   | <input type="radio"/> passare sotto una scala                                       |
|  |  |  |  |
| <input type="radio"/> mettersi a tavola in tredici                                | <input type="radio"/> mettere un cappello sul letto                               | <input type="radio"/> buttare il sale per terra                                    | <input type="radio"/> celebrare le nozze di martedì o venerdì                       |

- 3 Indica a chi si riferiscono queste affermazioni.

	Anna	Ivano	Paolo	nessuno
1. È sulla scala.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Passa sotto la scala.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. È superstizioso/a.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Apre l'ombrello.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Ha un cappello.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Butta il sale per terra.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Spolvera i libri.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Pulisce con la scopa.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### LE DISGRAZIE

Ivano dice "Sette anni di disgrazie!" dopo che lo specchio si è rotto: *disgrazia* significa "evento negativo e imprevisto", ma è anche sinonimo di "sfortuna".

- 4 Completa le frasi con le espressioni della lista.

si sa | si rompe | dicono che sia | ci si fa | dicono che porti

- |  |  |
|--|--|
| 1. _____ uno dei più bravi architetti in circolazione... | 4. Tu guarda! Uno specchio!...<br>Se cade _____.                                       |
| 2. _____ sfortuna, no?                                   | 5. Non si toccano i vetri con le mani!<br>Poi _____ male e la sfortuna inizia davvero. |
| 3. Come si dice: "Non ci credo, ma non _____ mai."       |  |

- 5 Seleziona il significato delle espressioni **evidenziate**.



1. Ah, **il buon vecchio Ivano** crede ancora a queste cose!

2. Oh, il mio cappello! **Quasi quasi** lo metto sopra il letto!

- |  |   |
|--|---|
| 1. <input type="radio"/> Conosco Ivano da molto tempo. | <input type="radio"/> Ivano è vecchio e simpatico.                |
| 2. <input type="radio"/> Il cappello è già sul letto.  | <input type="radio"/> Ho voglia di mettere il cappello sul letto. |

## LA MORALE DELLA STORIA

**1** Formate delle coppie, o piccoli gruppi se siete più di 20. Numerate le coppie da 1 a 10 (o meno): ogni coppia legge il proverbio italiano che corrisponde al proprio numero. Se ci sono parole difficili o non capite il senso generale, chiedete all'insegnante.

1. L'erba del vicino è sempre più verde.
2. Tra il dire e il fare c'è di mezzo il mare.
3. Una mela al giorno toglie il medico di turno.
4. Quando il gatto non c'è, i topi ballano.
5. Chi trova un amico trova un tesoro.
6. Meglio soli che male accompagnati.
7. Occhio non vede, cuore non duole.
8. Fidarsi è bene, non fidarsi è meglio.
9. Al cuore non si comanda.
10. Meglio un uovo oggi che una gallina domani.

**2** Scrivete un dialogo, tra due o più persone, che deve concludersi con il vostro proverbio, come nell'esempio (il vostro dialogo può essere più lungo).

**ESEMPIO:**

**Morto un Papa, se ne fa un altro.**

- Sai che Elisa e Dario si sono separati?
- ▶ Ah, sì? Ma quando?
- Un paio di mesi fa. Comunque adesso stanno tutti e due con qualcun altro.
- ▶ Ah, hanno già incontrato qualcuno?
- Eh, sì, sai com'è: **morto un Papa, se ne fa un altro!**

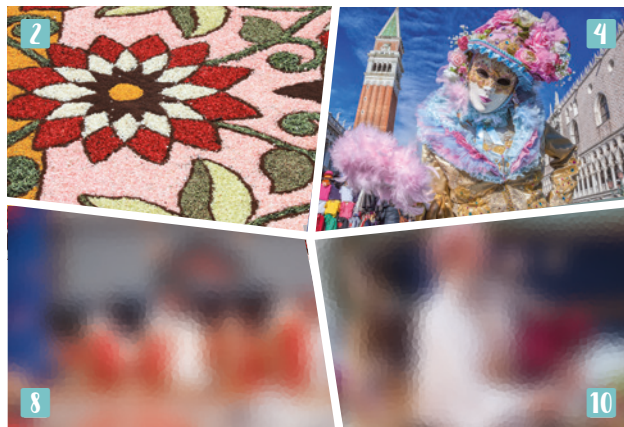
**3** A turno, ogni coppia scrive alla lavagna il proprio proverbio. Poi legge il dialogo alla classe. In plenum, le altre coppie provano a parafrasare il significato del proverbio che hanno appena ascoltato, come nell'esempio. La coppia che ha scritto il dialogo decide qual è la parafrasi migliore.

**ESEMPIO:**

**Morto un Papa, se ne fa un altro.**  
= Nessuno è indispensabile.

## DIECI GRANDI EVENTI DELLA TRADIZIONE POPOLARE

- 1** **Notte della Taranta** (Puglia, agosto) Festival di musica tradizionale del Salento (sud della Puglia).
- 2** **Infiorata di Genzano** (Lazio, primavera) Le vie dove passerà la processione cattolica del Corpus Domini si ricoprono con mosaici di fiori.
- 3** **Palio di Siena** (Toscana, luglio e agosto) Questa gara a cavallo tra i quartieri di Siena, le contrade, ha origini medievali.
- 4** **Carnevale di Venezia** (gennaio e febbraio) Visitatori da tutto il mondo vengono ad ammirare le tipiche maschere veneziane.
- 5** **Festino di Santa Rosalia di Palermo** (Sicilia, luglio) Enorme processione religiosa che attraversa la città, tra musica e canti.
- 6** **Mercatini di Natale** (Alto Adige, dicembre e gennaio) Tra palazzi e alberi decorati con luci, nei mercati si possono assaggiare prodotti locali.
- 7** **Calendimaggio di Assisi** (Umbria, maggio) Le due parti della città suonano e rappresentano scene di vita medievale.
- 8** **Battaglia delle arance di Ivrea** (Piemonte, a carnevale) Una pittoresca battaglia a colpi di arance tra squadre su carri e squadre a piedi.
- 9** **Carnevale di Viareggio** (Toscana, gennaio e febbraio) Vicino al mare sfilano carri con enormi caricature di politici o altri personaggi celebri.
- 10** **Concerti degli zampognari** (centro e sud Italia, Natale) Per le vie delle città, gli zampognari suonano musiche natalizie tradizionali.



In Italia molte tradizioni popolari sono legate all'epoca medievale, alla religione o al carnevale. Anche nel tuo Paese è così, o le feste tradizionali hanno altre origini?

## GRAMMATICA

- 1 Coniuga i verbi tra parentesi alla forma impersonale con *si* al presente.

### In chiesa per trovare l'anima gemella

PADOVA | La Basilica di Sant'Antonio organizza un evento particolare per i single della città. I fedeli potranno fare nuovi incontri e, forse, innamorarsi. L'evento si chiama "Sant'Antonio *casamenteiro*", ("organizzatore di matrimoni" in spagnolo), e si ispira a una tradizione sudamericana, nella quale (*rivolgersi*) \_\_\_\_\_ al santo per trovare un partner. L'età dei 400 partecipanti va dai 20 ai 50 anni. Questo il programma: prima (*partecipare*) \_\_\_\_\_ alla santa messa, poi (*spostarsi*) \_\_\_\_\_ in uno spazio vicino per la festa, intitolata "Love is all around". Un evento gioioso, che però padre Svanera, uno degli organizzatori, considera anche molto serio: per lui oggi (*trovarsi*) \_\_\_\_\_ sempre più in difficoltà a causa dei ritmi di vita stressanti; non solo non (*sposarsi*) \_\_\_\_\_ più, ma giorno dopo giorno (*perdere*) \_\_\_\_\_ l'abitudine di frequentare altre persone.

OGNI VERBO CORRETTO = 4 PUNTI      \_\_\_ / 24

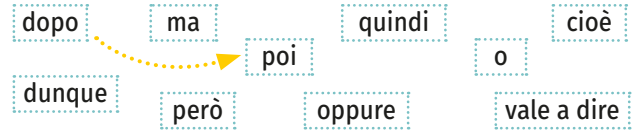
- 2 Leggi le dichiarazioni di questi tre giovani sulla loro spiritualità e sottolinea l'opzione corretta tra quelle evidenziate.

- Sami B.** • 24 anni, regista  
Ho iniziato a praticare l'Islam tardi, a 18 anni. Per me il dialogo tra religioni produce società armoniose. In fondo non è / si è molto diversi, in Occidente: in molti **crediamo / ci si crede** in un unico Dio.
- Federico N.** • 27 anni, informatico  
Molte cose che uno **pensa / si pensa** sul Cattolicesimo non sono corrette. Ho ricevuto un'educazione religiosa in famiglia, ma poi ho iniziato a leggere la Bibbia da solo, in modo critico. Cerco di **farmi / farsi** domande in continuazione.
- Karen B.** • 22 anni, studentessa  
Da giovani **ci si chiede / ci chiede** spesso: Dio esiste? Prima ero cattolica, ma poi ho smesso di credere. Mi **domandano / domanda** sempre che cosa insegnerò ai miei figli: rispondo che decideranno loro se essere credenti oppure no.

OGNI OPZIONE CORRETTA = 2 PUNTI      \_\_\_ / 12

## VOCABOLARIO

- 3 Abbina le espressioni con un significato simile, come nell'esempio.



OGNI COPPIA CORRETTA = 3 PUNTI      \_\_\_ / 12

- 4 Unisci le parti di sinistra e destra e forma aggettivi.

- |            |         |
|------------|---------|
| 1. protest | a. o    |
| 2. musulm  | b. ista |
| 3. ebre    | c. ano  |
| 4. budd    | d. ante |

OGNI AGGETTIVO CORRETTO = 4 PUNTI      \_\_\_ / 16

## COMUNICAZIONE

- 5 Sottolinea l'espressione appropriata tra quelle evidenziate.

- Santa pace, / Eh, già,** piove! Stavo per uscire!
- Come no! / Oddio!** Si è rotto lo specchio, sono 7 anni di sfortuna!
- Monica e Nicola si sono sposati in chiesa ieri.  
▶ **Ma dai! / Non me la sento.** Ma non erano atei?
- Accidenti! / In bocca al lupo!** Non trovo le chiavi di casa.
- Domani ho l'esame all'università.  
▶ **In bocca al lupo! / Non ce la faccio.**
- Andrea è maleducato e indiscreto.  
▶ **Eh, già. / Incrocio le dita!** Anche a me sta antipatico.
- Finalmente vado a Venezia per la prima volta in vita mia, **come no! / non vedo l'ora!**
- Mi aiuti, per favore?  
▶ **Come no. / Pazienza.**
- Domani vedo Piero, il ragazzo che mi piace.  
▶ **Magari! / In bocca al lupo!**

OGNI OPZIONE CORRETTA = 4 PUNTI      \_\_\_ / 36

TOTALE      \_\_\_ / 100

## AUTOVALUTAZIONE

CHE COSA SO FARE IN ITALIANO?			
descrivere superstizioni	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
evitare argomenti imbarazzanti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
raccontare shock culturali	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**COVER:** Rialtobrücke © andreahast/123rf.com, Gondoliere © samot/123rf.com | **FOTOS INNENTEIL:** S. 6 bis 9: s. die jeweiligen Seiten im Innenteil | **S. 11:** © rawpixel/123rf.com | **S. 12:** Würfel © Bondars/123rf.com | **S. 13:** Illustration Kopf © Getty Images/iStock/Sudowoodo | **S. 14:** Karte © Luca Usai per ALMA Edizioni, Firenze | **S. 15:** © jvdwolf/123rf.com | **S. 16:** © Sergey Labutin/123rf.com | **S. 18:** Ladri di biciclette © Alamy Stock Foto/Photo 12, C'eravamo tanto amati © Alamy Stock Foto/TCD/Prod.DB, Pane e tulipani © Alamy Stock Foto/Photo 12, Illustration Sterne © dlyastokiv - stock.adobe.com | **S. 20:** Florenz © oltrelautostrada/123rf.com, Mann © Leo Lintang/123rf.com, Ragusa © Vadym Lavra/123rf.com, Andrea Camilleri © Alamy Stock Foto/rosmi duaso | **S. 22:** © Sergey Nivens/123rf.com | **S. 23:** Pikto kein Zugriff, Upload und Download © Thinkstock/iStock/tacktask, Pikto neuer Account © atScene - stock.adobe.com, Pikto Userprofil © icons gate - stock.adobe.com, Pikto Weiterleiten © vxnaghiyev - stock.adobe.com, Pikto Anklücken © 4zevar - stock.adobe.com, Pikto Einschalten © Amru - stock.adobe.com, Mann © Dean Drobot/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 25:** Cinecittà © Valerio Rosati/123rf.com, Illustration Sterne © dlyastokiv - stock.adobe.com, Pavarotti © Fabrizio Annovi/123rf.com | **S. 27:** © anyaberkut/123rf.com | **S. 28:** © fotolia/liotru | **S. 31:** von oben © Oleg landubaev/123rf.com, © Kurhan/123rf.com, © mimagephotography/123rf.com, © Ruslan Huzau/123rf.com | **S. 32:** © baranq/123rf.com | **S. 34:** © fizkes/123rf.com | **S. 35:** Frau © Ijupco/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 37:** Avatare © Elvira Gomolach/123rf.com, Foto 4 © giuseppemasci/123rf.com, 6 © Luciano Mortula/123rf.com, 8 © Igor Zhuravlov/123rf.com, 10 © Alexey Stiop/123rf.com | **S. 39:** Foto © Ysbrand Cosijn/123rf.com, alle Illustrationen © tele52/123rf.com | **S. 40:** Pikto Stau und Bauarbeiten © Visual on the Road - stock.adobe.com, Amalfiküste © Marcelo Alexandre Rabelo/123rf.com | **S. 41:** Schilder a © jojoo64/123rf.com, b © Luca Pescucci/123rf.com, c © beketo/123rf.com, d © Daniel Ferreira-Leites Ciccarino/123rf.com, e © ChiccoDodiFC - stock.adobe.com, f © federicofoto/123rf.com, g © federicofoto/123rf.com | **S. 42:** Italienkarte © vampy1/123rf.com | **S. 44:** Frau © rawpixel/123rf.com, Pikto Daumen hoch © Thinkstock/iStock/Aerial3 | **S. 45:** Foto a © Cathy Yeulet/123rf.com, b © Iakov Filimonov/123rf.com, c © Fabio Formaggio/123rf.com, unten © Roman Samborskiy/123rf.com | **S. 46:** Übung 1a von links © Aleksandr Papichev/123rf.com, © Anna Vaczi/123rf.com, © aldorado10/123rf.com | **S. 47:** Frau und Mann © Olga Yastremska/123rf.com, Pikto Stau und Bauarbeiten © Visual on the Road - stock.adobe.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 49:** Illustration Girlande © Irina Vyatokha/123rf.com, Foto Messe © Benedetto Fiori/123rf.com | **S. 50:** Foto © Sergii Mostovyi/123rf.com, Pikto a bis f © Visual on the Road - stock.adobe.com, g Schild 50 © Thinkstock/iStock/zager | **S. 51:** © zummolo63/123rf.com | **S. 52:** Stein © Michael Prima/123rf.com, Eisen © Milosh Kojadivovich/123rf.com, Holz © givaga/123rf.com | **S. 54:** © Dean Drobot/123rf.com | **S. 55:** © anatoliygleb/123rf.com | **S. 56:** © Silvia Cozzi/123rf.com | **S. 57:** alle Fotos © Malgorzata Kistryn/123rf.com | **S. 58:** alle Menschen © rawpixel/123rf.com | **S. 59:** Hand oben © Iurii Stepanov/123rf.com, Hand unten © taigi/123rf.com, Katze © fotojagodka/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 61:** Foto 2 © alessandro0770/123rf.com, 4 © Tomas Marek/123rf.com, 8 © Alamy Stock Foto/Alexander Karelin, 10 © Giuseppe Anello/123rf.com | **S. 63:** von links nach rechts und oben nach unten © Getty Images/E+/stock\_colors, © skazka.grez/123rf.com, © Alexandre Zveiger/123rf.com, © federicofoto/123rf.com, © stepanov/123rf.com, © Dmitry Kochetkov/123rf.com | **S. 64:** Buchcover von oben © Fabio Volo, Una gran voglia di vivere, Mondadori, Oscar absolute, 2020; Stefania Auci, I leoni di Sicilia, Nord, Milano 2019, In copertina: Ritratto di signora con due adolescenti, di Vittorio Matteo Corcos, 1910, collezione privata © Archivi Alinari, Firenze/Art director: Giacomo Callo/Graphic designer: Davide Nasta; "Cover artwork by Ferdinando Scianna", Cover artwork from Caffè Amaro by Simonetta Agnello Hornby (C) 2016, Giangiacomo Feltrinelli Editore Srl Milano. | **S. 65:** © Andriy Kravchenko/123rf.com | **S. 66:** © andrea sabbadini/Alamy Stock Foto | **S. 67:** © Getty Images/iStock/Penti-Stock | **S. 68:** © microone/123rf.com | **S. 70:** Buchcover von links © Edward Gibbon, Declino e Caduta dell'Impero Romano, Mondadori, Oscar Storia, 1990; Peter Heather, La Caduta dell'Impero Romano, © Per gentile concessione di Garzanti Srl; Bryan Ward-Perkins, La Caduta di Roma e la Fine della Civiltà, © 2010, Gius. Laterza & Figli Spa, Roma-Bari; Giorgio Ravegnani, La caduta dell'impero romano, Il Mulino, 2012; Pikto Einkaufswagen © Thinkstock/Hemera/Vadim Shulepnikov | **S. 71:** Regal © Maksym Yemelyanov/123rf.com; Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 73:** Tablet © vilisov/123rf.com, Pirandello © Shutterstock.com/lapas77 | **S. 74:** Illustration Schmetterling © alexutemov/123rf.com | **S. 75:** © Zamfir Cristian Ion/123rf.com | **S. 76:** Hotelfotos von oben © vigilius mountain resort/Florian Andergassen, © Hotel Milano Scala, © Biomasseria Lama di Luna - Andria, Puglia (Castel del Monte) | **S. 78:** Guglielmo © victor4/123rf.com, Cloe © mimagephotography/123rf.com, Yuri © mangostar/123rf.com, Arianna © Maria Dubova/123rf.com, Ferrara © Vereshchagin Dmitry/123rf.com | **S. 79:** © Martin Molcan/123rf.com | **S. 81:** © takepicsforfun/123rf.com | **S. 82:** alle Illustrationen © stockerteam/123rf.com | **S. 83:** Mädchen © lightfieldstudios/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 85:** Illustrationen © macrovector/123rf.com, Fotos von 1 bis 10 © Sergio Feola/123rf.com, © Federico Rostagno/123rf.com, © ROBERTO PANGIARELLA/123rf.com, © Marco Saracco/123rf.com, © isaac74/123rf.com, © Giuseppe Cocco/123rf.com, © Ferenc Ungor/123rf.com, © Tommaso Barbanti/123rf.com, © Roman Babakin/123rf.com, © maudis60/123rf.com | **S. 86:** Foto © Angelo D'Amico/123rf.com | **S. 87:** © alexzaitsev/123rf.com | **S. 88:** Foro Romano © Bartłomiej Kwiciszewski/123rf.com, Colonnato di San Pietro © Andrey Starostin/123rf.com, Fontana di Trevi © yasonya/123rf.com, Isola Tiberina © Getty Images/iStock/LightFieldStudios | **S. 92:** © rndms/123rf.com | **S. 93:** Illustration © topvectors - stock.adobe.com | **S. 94:** rosetta © Mario Di Dio/123rf.com, rigatoni © Sergiy Zavgorodny/123rf.com, michetta © LAURA FACCHINI/123rf.com, focaccia mehrere © effemax/123rf.com, spaghetti © myviewpoint/123rf.com, granita © Nataliya Arzamasova/123rf.com, cornetto © detanan/123rf.com, focaccia einzeln © Daniela Pelazza/123rf.com, granita alla mandorla © Marco Ossino/123rf.com | **S. 95:** Brunnen © Engin Korkmaz/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 97:** links © perseomedusa/123rf.com, Fotos 1 bis 10 © Vladislav Gajic/123rf.com, © vwoenny/123rf.com, © Valerij Vlasovs/123rf.com, © barbamauro/123rf.com, © Gianni Marchetti/123rf.com, © Ksenia Samorukova/123rf.com, © Stefano Sansavini/123rf.com, © jorisvo/123rf.com, © rsphotography/123rf.com, © givaga/123rf.com | **S. 98:** © Phuong Nguyen Duy/123rf.com | **S. 99:** © sonyakamoz/123rf.com | **S. 100:** Foto links oben © Mauro Del Signore/123rf.com, rechts oben © Mauro Del Signore/123rf.com, links unten © Mauro Del Signore/123rf.com, rechts unten © Mauro Del Signore/123rf.com, Schuhe © tixti/123rf.com | **S. 102:** Borsalino © piotrkt/123rf.com, Vespa © Giorgio Magini - stock.adobe.com, Eclipse © Alamy Stock Foto/Andrea Rescigno, Ferrari © danciaba/123rf.com | **S. 103:** Illustration Wespe © Kseniia Bobchenko/123rf.com | **S. 104:** Buchcover © Giuseppe Antonelli, Il museo della lingua italiana, Mondadori, Oscar Saggi, 2020, Illustration Schlüssel © Dusan Loncar/123rf.com, Illustration Sterne © dlyastokiv - stock.adobe.com | **S. 106:** Aperol © magone/123rf.com | **S. 107:** Frau © rawpixel/123rf.com, Tafel © rafaelbenari/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 108:** Reihe oben von links © mfron/123rf.com, © Evgeniy Losev/123rf.com, © vivilweb/123rf.com, © sfocato/123rf.com, Reihe unten von links © sfocato/123rf.com, © sfocato/123rf.com, © Ruslan Gilmanishin/123rf.com, © pashapxel/123rf.com | **S. 109:** Via Garibaldi © Alessandro Cristiano/123rf.com, Dirigent © stokkete/123rf.com | **S. 110:** Venedig © Gianluca Piccin/123rf.com | **S. 111:** Fotos 1 bis 4 © fizkes/123rf.com, © Getty Images/DigitalVision/Michael Blann, © alphaspirt/123rf.com, © mimagephotography/123rf.com | **S. 112:** Schreiben © archnoi1/123rf.com, Emoji schwitzen © Getty Images/iStock/Pingebat, Emoji Beifall © Getty Images/iStock/denisgorelkin, Emoji Popper © Getty Images/iStock/Sudowoodo | **S. 114:** © Dean Drobot/123rf.com | **S. 115:** alle Fotos © Andriy Popov/123rf.com | **S. 118:** von oben © kzenon/123rf.com, © sereznii/123rf.com, © dolgachov/123rf.com | **S. 119:** Illustration Agent © Nikola Radovanovic/123rf.com, Illustration Krone © takoyaki999/123rf.com, Verkehrsschild © stock-photo-graf - stock.adobe.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 121:** Illustration © yupiramos/123rf.com | **S. 122:** © Hyunsu Kim/123rf.com | **S. 123:** Fotos 1 bis 4 © Philip Bird/123rf.com, © Leonardo da Vinci/123rf.com, © Cosmin-Constantin Sava/123rf.com, © Giorgio Morara/123rf.com | **S. 124:** Grande Cretto © goghy73/123rf.com, Graffiti © tatiarimskaya/123rf.com | **S. 126:** Fotos von links © perseomedusa/123rf.com, © Andrea Izzotti/123rf.com, © ssviluppo/123rf.com | **S. 128:** Mona Lisa © Alamy Stock Foto/GL Archive | **S. 130:** Illustration Caravaggio © Domenico Condello/123rf.com, Pikto a, e, f, g © Getty Images/iStock/ii-graphics, Pikto b und h © fotolia/liotru, Pikto c © Getty Images/iStock/ChoochartSansong, Pikto d © Getty Images/iStock/Barks japan | **S. 131:** Pikto Interesse, Teilnehmen, Ort und Stadtplan © Getty Images/DigitalVision Vectors/foinuk, Pikto Weiterleiten © Getty Images/iStock/Nadiinko, Pikto Uhrzeit © Getty Images/iStock/Momento Design, Pinsel © Ambient Ideas/123rf.com, Pikto Yoga © Getty Images/iStock/Bezvershenko | **S. 133:** Foto 4 © Alamy Stock Foto/Realy Easy Star/Toni Spagone, Foto 10 © Alamy Stock Foto/Adam Eastland, Foto 8 © Alamy Stock Foto/ACTIVE MUSEUM / ACTIVE ART, Foto 6 © Alamy Stock Foto/IanDagnall Computing | **S. 134:** © edella/123rf.com | **S. 135:** © Getty Images/NurPhoto/Francesco Militello Mirto | **S. 136:** Person ohne Kopf © ra2studio/123rf.com | **S. 143:** Miriam Leone © giolo/123rf.com, Rom © moovstock/123rf.com | **S. 147:** © foottoo/123rf.com | **S. 149:** © Charnchai Saeheng/123rf.com | **S. 153:** Illustration Baumhaus © Pavel Naumov/123rf.com, Foto © Chiariello Salvatore/123rf.com | **S. 155:** © Gandolfo Cannatella/123rf.com | **S. 157:** © Alessandro Vallainc/123rf.com | **S. 158:** Schnur © cloud7days/123rf.com, Spaghetti © Oksana Tkachuk/123rf.com | **S. 159:** Mann © auremar/123rf.com, Frau © rido/123rf.com, OP-Team © milkos/123rf.com | **S. 160:** © 5second/123rf.com | **S. 161:** © Philip Bird/123rf.com | **S. 162:** Pikto Anklücken © 4zevar - stock.adobe.com, Pikto Upload, Download und Zugriff © Thinkstock/iStock/tacktask, Pikto Weiterleiten © vxnaghiyev - stock.adobe.com, Pikto Userprofil © icons gate - stock.adobe.com, Pikto neuer Account © atScene - stock.adobe.com, Pikto Taste © Amru - stock.adobe.com | **S. 163:** Fotos 1 bis 4 © Cathy Yeulet/123rf.com, © Nophamon Yanyapong/123rf.com, © artemfurman/123rf.com, © spaskov/123rf.com, Francesco Pannofino © giolo/123rf.com | **S. 164:** Pikto Flugzeug © Artem Demidenko/123rf.com, schreiben © Chaiyawat Sripimonwan/123rf.com | **S. 166:** Stau und Bauarbeiten © Visual on the Road - stock.adobe.com, Polizeikontrolle, Tankstelle, Zentrum und Autobahn © Visual on the Road - stock.adobe.com, Keine Einfahrt © fusolino - stock.adobe.com, Geschwindigkeit 50 © Thinkstock/iStock/zager, Pikto Autoteile © greyjj/123rf.com, Auto © yurischmidt/123rf.com | **S. 167:** 1 bis 4 © Jozef Jankola/123rf.com, © Marc Rossmann/123rf.com, © Nebojsa Markovic/123rf.com, © neirfy/123rf.com | **S. 168:** Hand links © taigi/123rf.com, Hand rechts © Iurii Stepanov/123rf.com, Paar © Jasminko Ibrakov/123rf.com, Frau © Luis Molinero Martinez/123rf.com | **S. 169:** Illustration Arche © Ronald Wheeler/123rf.com | **S. 170:** Pikto Einkaufswagen © Thinkstock/Hemera/Vadim

# Q QUELLENVERZEICHNIS

Shulepnikov | S. 173: Macerata © Claudio Giovanni Colombo/123rf.com, Wasserfall © MARIA LUIS. LOPEZ ESTIVILL/123rf.com, Foto 1 bis 4 © sinenkiy/123rf.com, © Igor Zakharevich/123rf.com, © puhhha/123rf.com, © Iurii Maksymiv/123rf.com | S. 174: 1 bis 6 © Koba Samurkasov/123rf.com, © foottoo/123rf.com, © danciaba/123rf.com, © Leonid Sorokin/123rf.com, © Fabio Lotti/123rf.com, © marcociannarel/123rf.com | S. 175: Buchcover „The Passenger, Roma“ © Iperborea, Ostia antica, Theater Ostia © Alberto Masnovi/123rf.com, 1 bis 3 © tanaonte/123rf.com, © Christophe Cappelli/123rf.com, © Chan Richie/123rf.com | S. 177: © lucapbl/123rf.com | S. 178: Pikto W-Lan © aalbedouin/123rf.com | S. 180: Piktos linke Spalte von oben © Getty Images/iStock/ii-graphics, © Getty Images/iStock/ChoochartSansong, © Getty Images/iStock/ii-graphics, © Getty Images/iStock/ii-graphics, © Thinkstock/iStock/arabes, © nadiinko – stock.adobe.com, Piktos rechte Spalte von oben © fotolia/liotru, © Getty Images/iStock/Barks\_japan, © Getty Images/iStock/ii-graphics, © fotolia/liotru, © Thinkstock/iStock/bubaone, © koblizeek – stock.adobe.be | S. 181: 1 bis 4 © Laurin Rinder/123rf.com, © plepraisaeng/123rf.com, © Dmitriy Raykin/123rf.com, © Malgorzata Kistryn/123rf.com, Villa dei Misteri © bloodua/123rf.com | S. 182: a bis f © fotolia/liotru, © fotolia/liotru, © Getty Images/iStock/Choochart-Sansong, © koblizeek – stock.adobe.be, © Thinkstock/iStock/bubaone, © Thinkstock/iStock/arabes | S. 184: © bizoon/123rf.com | S. 185: Museum Federico Fellini © Roman Sigaev/123rf.com, Buchcover „Ennio un Maestro“ © 2018 HarperCollins Italia S.p.A, Milano, Illustration Sterne © dlyastokiv – stock.adobe.com | S. 186: Illustration Wolf © top-vectors – stock.adobe.com, Foto © picture-alliance/SCHROEWIG/CS | S. 187: Pikto ungesichert © Thinkstock/iStock/tacktick, Pikto Profil © icons gate – stock.adobe.com, Pikto einschalten © Amru – stock.adobe.com, Pikto Download © Thinkstock/iStock/tacktick, Pikto anklicken © 4zevar – stock.adobe.com | S. 190: Illustrationen Kochen © infadel/123rf.com | S. 192: Mann © ostill/123rf.com, Frau © mimagephotography/123rf.com, Illustration Sterne © dlyastokiv – stock.adobe.com | S. 194: © Antonio Guillem/123rf.com | S. 195: links © Jose Maria Hernandez/123rf.com, rechts © Massimo Santi/123rf.com | S. 196: Reihe oben alle © Visual on the Road – stock.adobe.com, Reihe unten von links © fusolino – stock.adobe.com, © Thinkstock/iStock/zager, © Visual on the Road – stock.adobe.com | S. 197: © fpwing/123rf.com | S. 198: links © Pamela Panella/123rf.com, rechts © aapsky/123rf.com | S. 203: © Anna Koldunova/123rf.com | S. 204: links © Boris Breytman/123rf.com, rechts © jorisvo/123rf.com | S. 205: alle Fotos links © Marco Dominici, rechts © Alexander Takiev/123rf.com | S. 206: Buchcover links © Per gentile concessione Giulio Einaudi editore, Maurizio de Giovanni, Il senso del Dolore, Torino, 2012; Foto Melania Mazzucco © Pacific Press Media Production Corp./Alamy Stock Foto, Buchcover rechts © Per gentile concessione Giulio Einaudi editore, Melania G. Mazzucco, Vita, Torino, 2014 | S. 207: © GL Archive/Alamy Stock Foto | S. 208: links © Simona Flamigni/123rf.com, rechts © Roman Samborskiy/123rf.com | S. 209: Foto © ra2studio/123rf.com, Pikto Einkaufswagen © Thinkstock/Hemera/Vadim Shulepnikov | S. 213: Illustration Blatt © Sergii Syzonenko/123rf.com, Illustration Sterne © dlyastokiv – stock.adobe.com, Foto © Vitantonio Caporusso/123rf.com | S. 214: links © Andrea Izzott/123rf.com, rechts © Marco Saracco/123rf.com | S. 215: © stevanzz/123rf.com | S. 216: Buchcover Antonio Cianciullo, Un paese ad aria condizionata – Aboca Edizioni, Art director: Giacomo Callo, Graphic designer: Davide Nasta | S. 217: links © Stan Petru-Dorel/123rf.com, Mitte © Mariusz Jurgielewicz/123rf.com, rechts © Aliaksandr Mazurkevich/123rf.com | S. 218: Piazza Ducale © Alessio Panarese/123rf.com, Ancona © Vasileios Vasileios Panagiotopoulos/123rf.com, Mann © Markus Gann/123rf.com | S. 219: © Jana Telenská/123rf.com | S. 220: © Alessandro Biascioli/123rf.com | S. 224: Ponte Vecchio © Viacheslav Lopatin/123rf.com, Models © martinkay78/123rf.com, Illustration Kochen © Aleksandra Sabelskaia/123rf.com | S. 225: Moka © Yuliya/123rf.com, Geigenbau © Filippo Colizza/123rf.com, Mann © Javier Sanchez Mingorance/123rf.com | S. 226: © satina/123rf.com | S. 228: Diskussion © Viacheslav Jakobchuk/123rf.com, Pikto Doktorhut © arcady3/123rf.com | S. 235: von oben © goodluz/123rf.com, © goodluz/123rf.com, © sebra/123rf.com | S. 236: loggia © federicofoto/123rf.com, putto © Malgorzata Kistryn/123rf.com, Parco di Bomarzo © Luca Lorenzelli/123rf.com | S. 238: 1 bis 3 © dinoph/123rf.com, © Jonathan Broadbent/Alamy Stock Foto, © MB\_Photo/Alamy Stock Foto | Alle nicht genannten Fotos: ALMA Edizioni, Firenze | **ILLUSTRATIONEN:** Manuela Berti

**BILDREDAKTION:** Cornelia Hellenschmidt, Hueber Verlag, München

**TEXTE:** S. 11: „Filastrocca delle Parole“, Printausgabe Dieci B1: © Testo tratto da *Versi di storie e di parole*, di Gianni Rodari, 1991, Edizioni El srl, Trieste, Italia, 2008 Maria Teresa Ferretti Rodari e Paolo Rodari; Interaktive Version Dieci B1: © 1980 *The Estate of Gianni Rodari, Published in agreement with Piergiorgio Nicolazzini Literary Agency (PNLA)* | S. 56: „Religione in Italia“, Artikel 1 und 2, Dati – per gentile concessione di Ipsos, Artikel 3 und 4, Fonte: Eurispes – Istituto di Studi Politici Economici e Sociali | S. 63: Italo Calvino, *Se una notte d’inverno un viaggiatore* © 2020 Eredi Calvino e Mondadori Libri S.p.A., Milano | S. 66: Interaktive Version Dieci B1, Interview mit freundlicher Genehmigung von Dacia Maraini | S. 68: „Fake News“, Dati – Per gentile concessione di Agcom | S. 104: Giuseppe Antonelli, *Il museo della lingua italiana*, © 2018 Mondadori Libri S.p.A., Milano | S. 206: Interaktive Version Dieci B1, Interview mit freundlicher Genehmigung von Melania Mazzucco | S. 207: © Susanna Tamaro: „Va’ dove ti porta il cuore“, Edizione Speciale, Bompiani, 2019

**INHALT DER MP3-DOWNLOADS ZUM BUCH:** © 2022 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland – Alle Urheber- und Leistungsschutzrechte vorbehalten.

**Sprecherinnen und Sprecher:** Mitarbeiter der Redaktion ALMA Edizioni, Firenze | **Produktion:** Harmonizer Studio, Firenze, Italien